

PROTOKOLL DER VERSAMMLUNG WASSERSPRINGEN

Vorsitz: Catherine Maliev, TD-WS
 Anwesend: 10 Vereine und ein 1 Ehrenmitglied mit 26 Delegiertenstimmen: Genève Natation (4), Lausanne Natation (4), Fribourg Natation (1), SK Bern (3), SC Burgdorf (2), SK Thun (3), SC Aarefisch (2), Verein Muttenzer Wasserspringer (2), SC Winterthur (2), Verein Zürcher Wasserspringer (2).
 H. Müller (Präsident) und Urs Studer (Vizepräsident) besuchen die Versammlung temporär.
 Entschuldigt: SK Solothurn
 Dauer: 14.00 – 16.45 Uhr
 Protokoll: Michael Geissbühler

Einleitend dankt die TD-WS der IG Solothurnischer Schwimmvereine für die Organisation der TV-WS und stellt fest, dass diese Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde.

1. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzählerin wird Sabine Gassmann gewählt.

2. Rapports de la commission techniqueRapport annuel 2000/01

Les données complètes sont disponibles dans la documentation 2001. Quelques points sont à relever.

- C'est une année de transition: Ma nouvelle prise en charge, en plus de la maternité, ont engendré quelques dysfonctionnements. Tout n'était pas clair dans la répartition des tâches, ni dans les devoirs à remplir. L'année prochaine devrait mieux se dérouler, mais la précieuse aide de Michael Geissbühler est encore nécessaire...
- La communication doit être améliorée de façon générale. Cela devrait entre autres être facilité par internet.
- La commission technique est composée de Sabine Gassmann (formation), Michael Barth (compétitions nationales), Bernhard Bächli (comptabilité), Michael Geissbühler (contact SWISS OLYMPIC, LEN et FINA) et Catherine Maliev (direction et Elite). Michael Bissig s'occupe des contacts avec les médias traditionnels (chef de l'information) Avec lui, Ludovic Sauthier et Christian Greuter, vont collaborer pour le site Internet. Ils en tiennent chacun un pour leur club, nous projetons d'établir des liens avec le site FSN afin d'avoir des infos plongeon en allemand et en français. Les infos de concours, de cadre national, de critère de sélection, etc. leur seront communiquées via email.
- Nous avons des nouveaux juges B, cela élargira le choix pour les championnats CH. La formation des entraîneurs devrait suivre, il faut peut-être attendre un peu à cause de la nouvelle version J+S.
- Le niveau international monte, mais le nôtre aussi. Si Jacqueline Schneider prend pour le moment de "longues vacances", J.-R. Delaloye a obtenu un 18^{ème} rang à 1m à Fukuoka (championnats du monde) et Alain Baechler et Ludovic Sauthier ont obtenu de très bons résultats aux CEJ de Malte (11^{ème}; 7^{ème}, 8^{ème} et 11^{ème}), ce qui leur a valu d'attirer l'attention de SWISS OLYMPIC et de l'Aide Sportive! Bravo! C. Maliev donne un cadeau. Elle distribue le résumé international.
- Nous manquons d'entraîneurs dans plusieurs endroits. Les dirigeants de clubs devraient passer des annonces dans les journaux locaux, il y a plus de gens qu'on pense qui ont fait du plongeon il y a longtemps et qui seraient peut-être d'accord de fournir une aide. Leurs méthodes et niveau sont anciens, mais avec de la pratique, on peut se mettre à jour. Une chose est certaine: on ne peut plus se contenter du parent néophyte qui fait de l'animation. Un minimum de connaissance, même dans un sport parallèle est nécessaire. Les objectifs des entraîneurs doivent aussi être vus à la hausse (passer les difficultés plus tôt et les augmenter constamment).
- La commission technique s'est réunie 3x cette année, mais les "réunions" via email ne se reproduiront plus à cause des malentendus.

- Dans les règlements, le plongeur est dorénavant abrégé par D (diving), comme dans la FINA, ceci à cause du changement de nom de la discipline «Swiss Diving» (toutes les disciplines FSN ont passé à l'anglais).

Jahresrechnung 2001

Die Jahresrechnung 2001 schliesst mit einem Verlust von Fr. 1600.33 ab. Les comptes sont à peu près équilibrés contrairement à l'année olympique.

Die Revision der Rechnung erfolgt am 14./15. Dezember 2001.

M. Malusardi (Genève Natation) gibt zu Protokoll, dass die Betriebsrechnung in der vorliegenden Form zu wenig transparent und für die Delegierten kaum nachvollziehbar ist.

C. Maliev macht auf das sehr tiefe Eigenkapital aufmerksam.

3. Témoignages d'honneur.

- Merci aux organisateurs des championnats suisses de l'année écoulée. Elite hiver: Winterthur, junior hiver: Bülach, élite été: Genève, qui s'est ainsi préparée pour les CEJ 2002. Cette combinaison a aussi permis d'avoir une meilleure participation étrangère et le concours était bien relevé, et junior été: Thoune. C. Maliev donne un diplôme.
- Je n'ai pas assisté aux critères à cause de la grossesse et de la jeunesse de ma fille, mais je crois que ces concours se sont aussi bien déroulés que les élites, un grand merci encore aux organisateurs.
- Jean Romain Delaloye a atteint le nombre de points nécessaires pour le mérite d'or de la FSN. Comme d'habitude, il lui sera remis lors des championnats suisses d'hiver.
- Un immense merci à Michael Geissbühler qui m'a plus que secondée durant cette année et je dois dire que sans lui, je n'aurais probablement pas pu mener à bien mes obligations. Il travaille toujours à une vitesse éclair, est d'une très grande disponibilité, propose ses services avant qu'on le lui demande, bref, je ne sais pas si c'est lui mon bras droit ou moi son bras gauche. C. Maliev donne un cadeau et un diplôme.
- Michael Barth assume aussi une nouvelle fonction et a apporté tout de suite de nouvelles idées, ce qui fera progresser notre système. Nous en parlerons plus tard.
- Dans les clubs, il y a aussi eu des changements, dans certaines régions également, une nouvelle génération est en train de se mettre en place, merci à tous de s'investir dans l'infrastructure, nécessaire à nos athlètes.

4. Préparation de la saison 2001 / 2002.Planification 2001 / 2002

- Les objectifs de résultats lors de championnats internationaux sont 18^{ème} au niveau mondial et européen (9^{ème} à la CE des champions), et 12^{ème} aux CEJ. Les critères de sélection sont établis en rapport avec le niveau international: comme il monte, ils ont augmenté un peu.
- Le cadre national se compose de 22 athlètes. Il est maintenant divisé en cadre A et B pour l'Elite et l'Espoir. Le cadre A comprend les athlètes prêts pour l'international et le B les talents prometteurs. Nous avons actuellement 8 athlètes Elite A, 1 athlète Elite B, 4 athlètes Espoirs A et 9 athlètes Espoirs B. Nous avons inclus les jeunes 3 dans le cadre B afin de les motiver et les soutenir plus tôt, surtout pour l'école. Les points du cadre national ont été durcis pour subir une mise à jour par rapport au niveau international.
- Nous avons toujours Rouslan Maliev (Elite) et Christiane Favia-Rappaz (Espoir) comme entraîneurs de fédération, nous bénéficions ainsi d'un entourage de choix pour nos compétiteurs.
- Nous avons un projet olympique incluant pour le moment J.-R. Delaloye et Ludovic Sauthier. Si d'autres plongeurs font des résultats suffisants, et que le projet est accepté par SWISS OLYMPIC, nous les inclurons bien sûr.
- En juillet, Genève accueillera les CEJ, nous déciderons d'une participation après les critères d'hiver si des athlètes s'approchent suffisamment des critères de sélection.

Budget 2001 / 2002

- Le budget a été établi par Michael G. et les chiffres ont été communiqués au caissier. En 2002, l'exercice devrait déboucher sur un léger bénéfice, ce qui permet d'espérer un rétablissement de notre situation financière. Je rappelle qu'après les JO 2000, nous avions un déficit de 18'245.00. Celui-ci était dû entre autres aux nombreuses compétitions outremer.
- La FSN a un nouveau sponsor: COOP, qui paie 200'000.00 par an. 50'000.00 sont consacrés aux frais de structure et marketing et 25'000.00 mis en réserve. Il reste 125'000.00 pour les disciplines olympiques. Le plongeon en touchera directement 12'500.00, soit 10'000.00 de montant de base et 2'500.00 au prorata des licences. Nous parlerons des conditions plus tard. Je tiens à souligner que même si notre montant paraît faible, sans la solidarité de la natation et du water-polo, nous aurions encore moins (nos licences représentent à peine 3% du total des licences FSN. Cet argent sera versé directement au capital pour l'exercice 2002 afin de reconstituer les réserves.
- SPEEDO est d'accord de nous équiper jusqu'en 2004. Les modalités sont encore à définir, mais elle devraient rester bonnes.

Calendrier 2001 / 2002

Der Terminkalender wird verteilt und im Verlauf des Jahres laufend aktualisiert.

M. Barth macht darauf aufmerksam, dass Vereine, welche im Ausland starten, zwingend die Resultate an ihn senden müssen.

M. Malusardi macht das Angebot, dass Einzelathleten anderer Vereine auf Anfrage hin bei Auslandwettkämpfen mit Genève Natation reisen können.

5. Propositions et affaires, dont le traitement est soumis à la compétence de l'Assemblée de plongeonPropositions

L'idée est de rendre les éventuelles modifications plus facile et donc de s'adapter mieux et plus vite aux besoins.

Les nouveautés liées au règlement d'application sont:

- officialiser la possibilité d'inscription via email,
- la preuve du respect du délai d'inscription est à la charge du club concerné (le responsable envoie un ok en retour, à charge pour le club de vérifier qu'il le reçoit, sinon il doit s'en inquiéter et le manifester); une preuve est à apporter au plus tard à la séance technique précédant le concours,
- les protocoles sont envoyés soit à la main sur formulaire officiel signé par l'athlète, mais de préférence par email sur le formulaire ad hoc; le responsable le renvoie pour vérification en double exemplaire et un exemplaire signé de l'athlète doit être remis au plus tard à la séance technique précédant le concours (les autres délais habituels restent valables),
- le DD doit être inscrit car il a force de loi en cas de confusion sur le plongeon (mal écrit p. ex.),
- un changement de programme doit être annoncé par écrit sous une forme ou une autre jusqu'à 24h avant le concours,
- un changement plus tardif est taxé 10.-, mais il doit avoir lieu au plus tard 3h avant le concours et/ou lors de la séance technique de matin du concours,
- une facture sera établie après le concours afin de tenir compte des éventuels surcoûts et sera envoyées aux clubs. En cas de retard, un seul rappel sera envoyé avec 30.- de participation aux frais, puis, si un autre est nécessaire, le club sera suspendu jusqu'au règlement de la facture. La direction technique peut appliquer des mesures supplémentaires si besoin est.

Die Reglementsänderungen in den Wettkampfrelementen Wasserspringen (Reglemente 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.7) bezüglich Meldungen und Meldegelder werden einstimmig genehmigt.

Attribution des championnats suisses

- Championnats suisses élite hiver (23.-24.02.2002) evtl. Zurich
- Critérium sénior hiver (24.02.2002) evtl. Zurich
- Critérium suisse hiver (9.-10.03.2002) Zurich ou
- (+ Qualification plateforme) Fribourg

- Championnats suisses élite été (10.-11.08.2002) Lausanne
- Critérium sénior été (11.08.2002) Lausanne
- Critérium suisse été (17.-18.08.2002) Köniz
- Championnats suisses des clubs (18.08.2002) Köniz

Die Delegierten beauftragen die TK-WS, einen Vorschlag für einen nationalen Synchronwettkampf anlässlich einer Schweiz. Meisterschaft auszuarbeiten.

Für 2003 interessieren sich die folgenden Organisatoren:

- Championnats suisse élite hiver GEN
- Championnats suisse élite été VZW
- Critérium sénior été VZW
- Critérium suisse été et Championnats suisse des clubs THUN

Für 2004 interessiert sich Burgdorf für die Durchführung des Critérium suisse hiver.

Finances d'inscriptions et taxes

Bei den Melde- und Reuegeldern wird keine Änderung beantragt. Die Versammlung beschliesst einstimmig: Einzelstarts 15.00 / Mannschaften: 50.00.

6. Discussion de principe sur des objets à traiter par l'Assemblée des Délégués

- En principe, chaque région a eu des éclairages sur la position du comité central.
- Il faut cependant garder à l'esprit qu'un sponsor comme COOP ne donne pas une telle somme sans contrepartie. La FSN veut modifier l'article 21 et demander toutes les adresses des membres. Cela est pour la distribution du nouveau bulletin d'information (payé par COOP) et il y aura sûrement de la pub dedans. Ces adresses ne sont pas destinées à être vendues... je trouve que c'est assez peu payé pour 200'000.00.

7. Divers

- C. Maliev ruft die Versammlung auf, aktiv bei der Suche nach Mitarbeitenden, insbesondere für den Bereich Marketing / Sponsoring, mitzuhelfen.

Die Direktorin Wasserspringen schliesst die Techn. Versammlung und dankt allen Anwesenden für die Mitarbeit.

Für das Protokoll
Michael Geissbühler

?